

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 December 2003

綜合權益變動表

截至2003年12月31日止年度

		Issued share capital	Share premium	Investment property revaluation reserve	Land and buildings revaluation reserve	Long term investment revaluation reserve	General reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
	Notes 附註	已發行股本 HK\$'000 千港元	股份溢價 HK\$'000 千港元	投資物業 重估儲備 HK\$'000 千港元	土地及樓宇 重估儲備 HK\$'000 千港元	長期投資 重估儲備 HK\$'000 千港元	一般儲備 HK\$'000 千港元	外匯變動 儲備 HK\$'000 千港元	保留溢利 HK\$'000 千港元	末期股息 擬派 HK\$'000 千港元	合計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2002	於2002年1月1日										
As previously reported	先前呈報	110,000	-	35,215#	497,784	76,713	10,000	3,178	1,012,253	8,800	1,753,943
Prior year adjustment:	上年度調整:										
SSAP 12 – restatement of deferred tax	會計實務準則第12號 – 重列遞延稅項	30	-	-	(79,822)	-	-	-	17,208	-	(62,614)
As restated	重列	110,000	-	35,215	417,962	76,713	10,000	3,178	1,029,461	8,800	1,691,329
Final 2001 dividend declared	已宣派2001年 末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(8,800)	(8,800)
Deficit on revaluation:	重估虧損:										
Company and subsidiaries	本公司及附屬公司	-	-	(2,533)	-	(12,512)	-	-	-	-	(15,045)
Associates	聯營公司	-	-	(769)	-	-	-	-	-	-	(769)
Exchange realignments	匯兌調整	-	-	-	-	-	-	23	-	-	23
Net gains and losses not recognised in the consolidated profit and loss account	綜合損益賬中 未確認之 淨收益及虧損	-	-	(3,302)	-	(12,512)	-	23	-	-	(15,791)
Net profit for the year	年內淨溢利	-	-	-	-	-	-	-	66,926	-	66,926
Interim 2002 dividend	2002年中期股息	12	-	-	-	-	-	-	(17,600)	-	(17,600)
Proposed final 2002 dividend	擬派2002年末期股息	12	-	-	-	-	-	-	(26,400)	26,400	-
At 31 December 2002	於2002年12月31日	110,000	-	31,913	417,962	64,201	10,000	3,201	1,052,387	26,400	1,716,064
At 1 January 2003	於2003年1月1日										
As previously reported	先前呈報	110,000	-	31,913#	497,784	64,201	10,000	3,201	1,031,893	26,400	1,775,392
Prior year adjustment:	上年度調整:										
SSAP 12 – restatement of deferred tax	會計實務準則第12號 – 重列遞延稅項	30	-	-	(79,822)	-	-	-	20,494	-	(59,328)
As restated	重列	110,000	-	31,913	417,962	64,201	10,000	3,201	1,052,387	26,400	1,716,064
Final 2002 dividend declared	已宣派2002年 末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(26,400)	(26,400)
Issue of shares	發行股份	32	15,400	125,048	-	-	-	-	-	-	140,448
Share issue expenses	發行股份費用	32	-	(244)	-	-	-	-	-	-	(244)
Surplus/(deficit) on revaluation:	重估盈餘/(虧損):										
Company and subsidiaries	本公司及附屬公司	-	-	-	(135,917)	43,012	-	-	-	-	(92,905)
Associates	聯營公司	-	-	(147)	-	-	-	-	-	-	(147)
Exchange realignments	匯兌調整	-	-	-	-	-	-	(288)	-	-	(288)
Deferred tax credited to revaluation reserve	於重估儲備撥回之 遞延稅項	-	-	-	17,367	-	-	-	-	-	17,367
Net gains and losses not recognised in the consolidated profit and loss account	綜合損益賬中 未確認之 淨收益及虧損	-	-	(147)	(118,550)	43,012	-	(288)	-	-	(75,973)
Transfer to profit and loss account on disposal	出售時撥往 損益賬	-	-	-	-	(819)	-	-	-	-	(819)
Net profit for the year	年內淨溢利	-	-	-	-	-	-	-	117,160	-	117,160
Interim 2003 dividend	2003年中期股息	12	-	-	-	-	-	-	(20,064)	-	(20,064)
Proposed final 2003 dividend	擬派2003年末期股息	12	-	-	-	-	-	-	(55,176)	55,176	-
At 31 December 2003	於2003年12月31日	125,400	124,804*	31,766*	299,412*	106,394*	10,000*	2,913*	1,094,307*	55,176	1,850,172

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 December 2003

綜合權益變動表

截至2003年12月31日止年度

		Issued share capital	Share premium	Investment property revaluation reserve	Land and buildings revaluation reserve	Long term investment revaluation reserve	General reserve	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total
		已發行股本	股份溢價	投資物業 重估儲備	土地及樓宇 重估儲備	長期投資 重估儲備	一般儲備	外匯變動 儲備	保留溢利	末期股息 撥派	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Reserves retained by:	儲備保留在：										
Company and subsidiaries	本公司及附屬公司	125,400	124,804	28,641	299,412	106,394	10,000	2,804	1,092,871	55,176	1,845,502
Associates	聯營公司	-	-	3,125	-	-	-	109	1,436	-	4,670
At 31 December 2003	於2003年12月31日	<u>125,400</u>	<u>124,804</u>	<u>31,766</u>	<u>299,412</u>	<u>106,394</u>	<u>10,000</u>	<u>2,913</u>	<u>1,094,307</u>	<u>55,176</u>	<u>1,850,172</u>
Company and subsidiaries	本公司及附屬公司	110,000	-	28,641	417,962	64,201	10,000	3,077	1,050,579	26,400	1,710,860
Associates	聯營公司	-	-	3,272	-	-	-	124	1,808	-	5,204
At 31 December 2002	於2002年12月31日	<u>110,000</u>	<u>-</u>	<u>31,913</u>	<u>417,962</u>	<u>64,201</u>	<u>10,000</u>	<u>3,201</u>	<u>1,052,387</u>	<u>26,400</u>	<u>1,716,064</u>

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$1,669,596,000 (2002: HK\$1,579,664,000) in the consolidated balance sheet.

* 於綜合資產負債表內，此等儲備賬目組成綜合儲備 1,669,596,000 港元（2002年：1,579,664,000 港元）。

The balance of the investment property revaluation reserve brought forward included an amount of HK\$28,641,000 which was transferred from the fixed assets revaluation reserve in 2001 and accordingly, the amount is not available to use to cover the excess of the deficit on revaluation of investment properties.

投資物業重估儲備累計餘額內，包括 28,641,000 港元為 2001 年度由固定資產重估儲備轉撥數額，故此，此部分儲備不可用作抵銷重估投資物業之多出虧損。